

ULKOASIAINMINISTERIÖ

RYHMÄ: 58

OSASTO: F 67

ASIA: 8

Montrealissa olevan jääkoneviraston raportti n:o 1.

Jääkonevali Altis

7/9 1939.

Min/Pol.

Montreali - SSA OLEVA PÄÄKONSULINVIRASTO.

KIRJELMÄ n:o

2772/372

Montreali SSA 7 P:NÄ

NYH

CUUUA 19 39.

VIITTAUS:

P:NÄ

KUUTA 19

P:TTY

n:o

VIITTAUS:

D. U. M.

19

AINMI
55/103 Sel. 39.
12/10-39
OSASTO
53 Feb 7
Ulkoasiainministeriö LLE

ASIA: Raportti No. 1. - Tilanneselostus

Kanadasta.

Pääkonsulinvirasto kunnioittaen oheistaa raporttinsa No. 1, "Tilanneselostusta Kanadasta", joka sisältää jonkunlaisen pikasilmäyksen hetken tilanteeseen.

K. F. Altio,
K. F. Altio
Pääkonsuli.

Liit.

KFA/MH

MONTREALI

Pääkonsulinvirasto.

SSA OLEVA ~~KÄÄTYS~~

Salainen.

RAPORTTI n:o 1

Montrealissa 7 p:nä SYYS - kuuta 19 39. 57/100 Sel. 10 29.

Asia: Tilanne selostusta
Kanadasta.

12/10-29	2	LIIT.
RYHMÄ	0-10	SÄ
53	764	f

Sodan sytymiseen ei Kanadassa tahdottu uskoa viimeiseen hetkeen saakka. Otaksuttiin, että tavalla tai toisella tilanne selviytyisi neuvottelujen kautta. Sodan syntyminen ei tosin ollut salamantapainen yllätys, sekin mahdollisuus oli kyllä huomioonotettu, mutta joka tapauksessa ei sitä täällä ainakaan vielä odotettu. Kanadan elämä päältäpäin katsoen oli syyskuun alkuun saakka aivan tavallista rauhan toimiin, jokapäiväisiin askareihin ja maan omiin probleemeihin syventyneen kansan elämää.

Tilanne on syyskuun ensimmäisen päivän jälkeen kyllä jonkun verran muuttunut, univormuja, joita vielä viikko sitten harvoin huomasii, näkyy kaduilla runsaammin, kaikki ovat nyt jännittyneempiä, elintarpeiden hinnat ovat jonkun verran kohonneet, kodit ovat ruvenneet varustautumaan elintarpeilla. Mutta suurin piirtein voi kuitenkin sanoa, että jokapäiväinen elämä ei vielä ole ehtinyt suuressa määrin ulkonaisia kaavojaan muuttaa.

Ensimmäisiä toimenpiteitä joihin täällä ryhdyttiin jo elokuun loppupuolella oli merenkulun ja laivojen liikenteen saattaminen valvonnan alaiseksi. Viikko sitten s.o. syyskuun 1 päivästä lakkasivat sanomalehdet antamasta tavanmukaisia tietoja laivaliikenteestä ylikkaan ja laivojen tulo- ja lähtövuoroista eritoten olipa sitten

JAKELUOHJE:

Jakeluohjelmalle:

Tavallinen.

Tavallinen ja lisäksi ministeriölle.

Ei ulkomaanedustuksen tiedoituksiin.

Ei ulkomaanedustuksen, mutta ulkoasiainministeriön tiedoituksiin.

kysymyksessä matkustaja- tai rahtialukset, estääkseen saksalaisten ainakaan julkisista tiedotusvälineistä saamasta selkoa merenkulusta ja laivojen liikkeistä. Satamat, laiturit ja kanavat ovat huolellisen valvonnan alaisia. Samoin tärkeimmät sillat, suuret varastohuoneet ja tehtaat. Amerikalainen turistiliikenne on vähentynyt, Yhdysvaltain rahaa, joka tavallisesti täällä on runsaasti liikkeellä saman arvoisena maan oman rahan kanssa, ei siitä syystä enää paljon näe. Tähän on tietenkin syynä myös Kanadan dollarin arvon aleneminen noin 10% Yhdysvaltain dollariin verraten. Mutta muuten voi ylimalkaan sanoa, että maan ulkomuoto ei vielä tällä hetkellä suuresti ole ehtinyt muuttua.

Sotahan onkin kaukana maan rajoista, eikä maan hallitukseen, vaikka tunnustaa sodan tosiasiaksi ja on luvannut, ja epäilemättä hartaasti haluaa, kaikin voimin avustaa emämaataan, ole vielä muodollisesti julistanut olevansa sodassa Saksan kanssa. Parlamentti kokoon-tui ylimääräiselle istuntokaudelle tänään, syyskuun 7 päivänä, kokoon-kutsuttuna nimenomaan juuri harkitsemaan mitä nykyhetki maalta vaatii.

Tilanne on siinä suhteessa merkillinen, että täällä paraikaa sekä taloudellisissa että hallituksen piireissä pohditaan kysymystä onko Kanadalla syytä muodollisesti deklaroida sotatilan vallitsevan Dominion ja Saksan välillä. Syynä tähän on Yhdysvaltain neutraliteetti-laki. Yhdysvallathan eivät myö aseita sotaa käyville valloille. Ja Kanada harkitsee nyt kysymystä onko syytä jättää portti auki aseiden ja varustusten ostamista varten Yhdysvalloista. Jos Kanada omasta puo-lestaan muodollisestikaan yhtyy emämaan sotajulistukseen, sulkeutuu portti.

Taloudellisissa ja poliittisissa piireissä on ollut kysymystä siitä, olisiko tilanteen vahvistamiseksi vapaamielisen puolueen halli-tus korvattava kokoomushallituksella, jossa olisi kaikkien puolueiden edustajia. Mikäli voi päättää näyttää voitolle pääsevän se näkökanta,

että ei ole mitään syytä asettaa kokonaan uutta hallitusta. Mieluum-
minkin on hallitusta vahvistettava siten, että siihen kutsutaan lisä-
jäseniksi maan parhaimpia teknillisiä ja taloudellisia voimia kokonaan
puoluekannasta riippumatta.

Hallitus näyttää muuten, mikäli tällä heikellä voi päättää -
mitään varmaa ei ylimalkaan voi tilanteesta vielä sanoa, sillä tänään
juuri alkaneessa parlamentin istunnossa ei ole vielä tilannekysymystä
ehditty ensinkään pohtia - olevan sitä mieltä, että taloudelliselle
elämälle on jätettävä suuri vapaus sisäisen järjestelynsä alalla sodan
aikana. Sillä tavoin voi maan teollisuus ja kaikki taloudelliset voi-
mat parhaiten auttaa emämaata. Säännöstelyyn on turvauduttava vain sikä-
li kuin julkinen etu sitä vaatii. Vain kaksi säännöstelyelintä on
vasta toistaiseksi asetettu. Toinen on Price Control and Trade Board,
jonka johdossa on tunnettu tariffi- ja finanssi ekspertti Hector
MacKinnon ja jonka ohjelmana on pitää huolta siitä "ettei välttämättö-
myys tavarain valmistusta, kuljetusta ja jakelua kohtuuttomasti estetä
tai rajoiteta ja ettei niitä myydä tai tarjota kaupaksi kohtuuttomiin
hintoihin". Toinen säännöstelytoimenpide oli julkisen sensuuriviraston
asettaminen julkisen tiedotuksen ja tiedotusvälineidenvalvomiseksi.
Tämän viraston johdossa on Walter Thompson, tunnettu mainosmies ja
Canadian National Raiways-yhtiön publiciteettipäällikkö.

Kanadan raha ei ole kultakannalla. Kullan hinta oli vielä 10
päivää sitten 35 dollaria unssi. Tänään sanotaan kullan maksavan 38
dollaria, mikä on sopusoinnussa sen kanssa, että tšekäläinen raha
Yhdysvaltain dollariin verraten, kuten jo sanottiin, on pudonnut noin
10% . Kanadalaiset toivovat tästä rahansa putoamisesta vientikauppansa
Yhdysvaltoihin hyötymään. Ja epäilemättä tulevatkin tästä hyötymään,
kuin myös siitakin, että monen Euroopan maan vienti (esim. Suomen pa-
perin ja selulosan) Yhdysvaltoihin sotatilanteen vuoksi on paralysoitu.

Kanadalaisilla avopaperimarkkinoilla ovat viimepäivinä varsinkin paperi- ja selolusatehtaiden osakkeet ja obligatit huomattavasti kohonneet ja ovat kultakaivoosakkeiden rinnalla olleet halutuimpia papereita. Syiksi mainitaan, paitsi Europan viennin tukautumista, muunmuassa, että Kanadan hallitus luultavasti ei tulisi rajoittamaan kauppavoittoja paperin ja selolosan myynnistä kuten tapahtuu aseiden ja sotatarpeiden kaupassa, että sanomalehti paperin ~~myyntikustannus~~ ~~myyntikustannus~~ kulutus Yhdysvalloissa nykyisissä oloissa tulisi olemaan tavallista suurempi ja että useimmat Kanadalaisen sanomalehtipaperin myyntikontrahdit Yhdysvalteihin on tehty Yhdysvaltain dollareissa.

Vehnän hinta on viime päivinä heti pörssin avautessa, joksenkin ensi noteerauksessa kerrallaan hypännyt ylös 5 centtiä, mikä on ollut Canadian Whea. Boardin, vehnäkauppalautekunnan, sallima korkein hintamuutos s.o. korkein nousu tai lasku päivässä.

K. F. Altio
Pääkonsuli.

KFA/ME

ULKOASIAINMINISTERIÖ

RYHMÄ: 53

OSASTO: F64

ASIA: f

Montrealissa olevan pääkons. viasta raportti n:o 2.

Pääkonsuli Altti

27/9 1939

Kauppaperi.

Montreali- SSA OLEVA PÄÄKONSULIN VIRASTO.

KIRJELMÄ n:o 2983/395.

Montreali-SSA 30 P:NÄ SYYS- KUUTA 19 39.

VIITTAUS: _____

P:NÄ _____ KUUTA 19 _____ P:TTY _____ n:o _____

VIITTAUS: _____ D. U. M. _____ 19 _____

ULKOASIAINMINISTERIÖ		
61/104 ValD. 1939		
12/11-39		INT.
RYHMÄ	OSASTO	ASIA
53	Fley	6

Ulkoasiainministeriö- LLE

ASIA: Raportit Not. 2, 3 ja 4.

Pääkonsulinvirasto kunnioittaen oheistaa viidessä kappaleessa raporttinsa Not.2, 3 ja 4. Yksi kappale kutakin lähetetään lokakuun 3 päivänä lähtevässä ilmapostissa.

K. F. Altio,
K. F. Altio,
Pääkonsuli.

KFA/HS.

MONTREALI-SSA OLEVA LÄHETYSTÖ.

Salainen.

RAPORTTI n:o 2

Montreali-ssa 27 p:nä syys-kuuta 1939.

ULKOASIAINMINISTERIÖ
61/137 Sal. 1939.

Asia: KANADA JA SOTA.

12/11-39
KOKO OLLUT ASIA
53 764 f

Sotaan yhtymisen asia Kanadan parlamentissa.

Englannin ja Ranskan katsoessa Saksan asevoimien Puolan rajan ylittämisen sodan aiheeksi Saksaa vastaan julistivat kohta välittömästi sen jälkeen brittiläiset dominiot, Kanadaa lukuunottamatta, myöskin olevansa sodassa Saksan kanssa. Mitään epäilystä ei ollut siitä mille kannalle Kanadan hallitus, parlamentti ja kansan suuri enemmistö lopullisesti tulisi asettumaan kysymyksessä mutta pääministeri King ja liberalisen puolueen hallitus tahtoivat kuitenkin voittaa jonkun verran aikaa kypsästi harkitakseen tilannetta. Kanadan ranskankielisen väestön keskuudesta, jota on runsas neljännes koko asujaimistosta ja joka pääasiallisesti asuu itäisessä Quebecin maakunnassa, kuului nimittäin toisenlaisiakin ääniä. Syy ei suinkaan ole siinä että tällä väestöllä olisi sympatioja Saksaa tai natsseja kohtaan. Ranskankielinen väestö, varsinkin jos sodasta tulee pitkä-aikaisempi, pelkää raskasta vero-
taakkaa ja sitä että vapaaehtoinen rekryyttienotto jonkun ajan kuluttua korvataan yleisellä pakollisella asevelvollisuudella. Hallitus oli tietoinen siitä että n.s. "isolationistit" s.o. eris-

JAKELUOHJE:

Jakeluohjelmalleja:

Tavallinen.

Tavallinen ja lisäksiministeriölle.

Ei ulkomaaedustuksen tiedoituksiin.

Ei ulkomaaedustuksen, mutta ulkoasiainministeriön tiedoituksiin.

täytyvät, jotka jyrkästi halusivat pitää Kanadan erillään sodasta, koska se ei ollut Kanadan vaan Englannin sota, harjoittivat juuri ranskalaisen väestön keskuudessa kiihoitusta sotaan yhtymistä vastaan. Lännen maakuntien edustajien joukosta kaikui myös joku soraääni. Hallitus puolestaan pyrki siihen että niin hyvin sisäänkuin ulospäin saataisiin syntymään mahdollisimman ehyt rintama.

Kanadan senaatin kanta oli etukäteen aivan selvä. Oltiin varmoja siitä että sen 54 konservatiivisen ja 35 liberalisen jäsenen keskuudesta (tällä haavaa on 7 senaattorin paikkaa täyttämättä, koko lukumäärä on 96) tuskin nousisi ainoatakaan ääntä sotaan yhtymistä vastaan. Mutta pelko siitä että parlamentin alahuoneen ranskalaisen ryhmän keskuudessa syntyisi huomattava "eristäytyjien" blokki osoittautui myöskin ennenaikaiseksi. Melkoista mielten irtymistä heidän tahollaan tosin kyllä oli havaittavissa. Mutta alahuoneen suuren enemmistön painostus ranskalaiseen ryhmään oli niin voimakas että kun kannanotto tuli alahuoneessa keskustelun alaiseksi, "eristäytyjien" ryhmä oli supistunut aivan vähäpätöiseksi. Ja kun oikeusministeri Lapointe, joka on Kanadan ranskalaisia ja heidän johtomiehään, ilmoitti olevansa hallituksen ja parlamentin mukana sotaan yhtymisen kannattamisessa sillä edellytyksellä että pakollista yleistä asevelvollisuutta ei voimaansaateta, seurasivat ranskalaiset hänen mukanaan. Lopullisessa avonaisessa äänestyksessä nousi 240 äänestä enään vain yksi ainoa vastustajien rivistä ja näin oli Kanada sodassa.

Keskushallituksen asema.

Kuten on mainittu on sodan kysymyksessä voimakas yleinen mielipide liberalisen puolueen hallituksen takana. Mikään muu hallitus kuin sellainen joka nykyhetkellä sataprosenttisesti asettuu tukemaan vanhan emämaan ja muiden brittiläisten dominioiden yhteistä

rintamaa, ei voisi pysyä täällä hetkeäkään pystyssä. Toiselta puolen on hallitus hyvin tietoinen erinäisistä sen omassa kokoonpanossa vallitsevista heikkouksista ja on rientänyt niitä korjailemaan. Puolustuslaitoksen järjestelyä sanotaan kauan laiminlyödyn ja puolustusministeriä, Mackenzie'ä, vastaan on jo ennenkin eikä vain nyt sodan sytyttyä, tehty valituksia. Kabinetin kokoonpanossa on siitä syystä tapahtunut eräitä siirtoja. Puolustusministeri Mackenzie on siirtynyt eläke- ja terveysministeriön päälliköksi ja puolustusministerin salkku on annettu työministeri Rogers'ille. Postiministeri McLarty on siirtynyt työministerin virkahuoneeseen ja postiministerin paikalle on tullut eläke- ja terveysministeri Power. Rahaministerin salkku, joka ministeri Dunning'in erottua pari kuukautta sitten on ollut avoinna, on täytetty parlamentin ulkopuolelta. Siihen nimitettiin Kanadan talous- ja liike-elämän asiantuntija, eversti J. L. Ralston. Parlamentti hyväksyi myös lain uuden varustusministeriön asettamisesta. Uuden ministeriön toimialaan kuuluu maan taloudellisen taisteluvoiman ja teollisuuden liikekannallepaneminen ja sotavarustusten valmistamisen ja hankinnan valvominen. Ministerin paikalle, jota ei ole vielä täytetty, etsitään paraikaa miestä joka pystyy vaatimukset täyttämään. Toistaiseksi kunnes sellainen löydetään johtaa taloudellisen varustautumisen järjestelyä ja tarveaineiden hankintaa sotavarustustoimisto, War Supply Board, jonka päälliköksi on kutsuttu Kanadalaisen Ford-yhtiön presidentti Wallace R. Cambell.

Mainittakoon tässä yhteydessä että Quebecin valtavalta osaltaan ranskankielisen maakunnan maakuntahallitus (kullakin Kanadan 9 maakunnasta on oma, varakuvernöörin ja maakuntaministeriön johdossa oleva hallintonsa, ja oma maakunnallinen parlamenttinsa) on julistanut lokakuun 25 päiväksi uudet maakuntaparlamentin vaalit. Syyksi ilmoittaa maakuntahallituksen pääministeri, Maurice Duplessis,

nykyisen tilanteen vakavuuden ja keskushallituksen toimenpiteet maan kaikkien voimien liikekannallepanossa, jotka voivat uhata maakuntien perustuslaillista itsehallintoa ja pyrkivät siirtämään kaiken hallinnollisen määräysvallan maakunnistakin keskushallituksen käsiin. Maakunnan väestön täytyy siitä syystä uusien vaalien kautta saada äänensä kuuluville. Keskushallitus Ottawassa, koko muun Kanadan yleisen mielipiteen tukemana, pitää vaaleja taisteluhaasteena hetkellä jolloin koko maan eheys on elinkysymys. Ranskalaiset ministerit Ottawassa ja monet muut ranskalaisten johtomiehistä ovat liberalisen keskushallituksen takana, joka epäilemättä sopivalla tavalla tässä sisäisessä maakunnallisessa vaalitaistelussa tulee käyttämään vaikutusvaltaansa tukeakseen samalla omaa asemaansa kriitillisellä ajankohdalla.

Mutta vaikkakin hallitus istuu lujasti satulassa yleinen mielipide takanaan, niin on se toiselta puolen kyllä saanut kuulla ankaraa arvostelua. Sitä moititaan tarmon ja ohjelman puutteesta maan taloudellisen ja sotilaallisen taisteluvoiman mobilisoimisessa. Ja epäilemättä moitteissa on kyllä perääkin. Mutta hallituksen hyvää tahtoa tehdä kaikkensa ei epäillä. Ja kun puolustusta ja sotalvalmiutta koskevat asiat ovat parikymmentä vuotta olleet varjossa, on varmaa ettei mikään hallitus voisi silmänräpäyksessä luoda lentolaivastoja ja polkea armeijoja maasta eikä vaihtaa yhtäkkiä teollisuutta rauhanaikaisesta tuotannosta sotavarustusten valmistamiseen.

Parlamentin alahuoneen vaalit toimitetaan Kanadassa joka viides vuosi. Viimeiset vaalit olivat 1935, jolloin konservatiivit hävisivät ja liberalinen puolue valtasi 245 edustajapaikasta 179. Siitä saakka on maassa liberalisen puolueen hallitus. On jokseenkin varmaa että uusia vaaleja ei toimiteta eikä hallitus vaihdu niin kauan kuin sotaa kestää.

K. F. Altio
K. F. Altio,
Pääkonsuli.

ULKOASIAINMINISTERIÖ

RYHMÄ: 53

OSASTO: F64

ASIA: f

Montrealissa olevan pääkons. viraston raportti n:o 2.

Fachonsuli Altis

28/9 1939

MONTREALI-SSA OLEVA LÄHETYSTÖ.

Salainen.

RAPORTTI n:o 3

Montreali-ssa 28 p:nä SYYS-kuuta 1939.

ULKOASIAINMINISTERIÖ

62/134 Pal D. 1939

Asia: KANADA JA SOTA.

Sota-ajan lisäbudjetti ja

sotaverotus

12/11-39		
RYHMÄ	OSASTO	ASIA
53	Gay	4

Lisäbudjetti. Ylimääräisellä viikon kestäväällä istuntokaudellaan Kanadan parlamentti hyväksyi 100 miljoonan dollarin ylimääräisen sotabudjetin, joka tarvitaan, kuten asianomainen ministeri ehdotuksessaan sitä perusteli, seuraaviin tarkoituksiin:

1. maan turvallisuuden, puolustuksen, rauhan ja järjestyksen ylläpitämiseen,
2. meri-, maa-, ja ilmasotatoimiin Kanadassa tai sen ulkopuolella,
3. sodanvaaran aiheuttamiin vakuutuksiin tai korvauksiin ja muihin sitoumuksiin, joista valtio voi joutua vastaamaan tavaravaihdon, teollisuuden ja kaupan yhteyksien jatkuvassa ylläpitämisessä,
4. niihin muihin toimenpiteisiin, joita maan hallitus voi sotatilan johdosta pitää tarpeellisina.

Lisäbudjetin tarpeet täytetään ylimääräisellä verotuksella ja mikäli riittäviä varoja sitä tietä ei kertyisi, oikeutettiin hallitus puuttuvan määrän ottamaan lainalla tai lainoilla.

JAKELUOHJE:

Jakeluohjemalleja:

Tavallinen.

Tavallinen ja lisäksi ministeriölle.

Ei ulkomaanedustuksen tiedoituksiin.

Ei ulkomaanedustuksen, mutta ulkoasiainministeriön tiedoituksiin.

Sotaverotus. Ylimääräisellä sotaverotuksella kerättävät tulot saadaan:

A. Korottamalla tuontitulleja ja valmistus- ja kulutusveroja.

Tämä korotus kohtaa etupäässä väkijuomia, viinejä, mallasjuomia, hiilihappopitoisia virvoitusjuomia, teetä, kahvia ja tupakkaa. Myös ennen kulutusverosta vapautettu kotitaloudessa käytetty kaasu ja sähkö tulevat nyt kulutusveron alaisiksi. Lisäykset merkitsevät yleensä 25-100 prosentin, jossain tapauksissa suurempiakin korotuksia entisiin vastaaviin veroihin.

B. Korottamalla tuloveroa. Yksityisten henkilöiden tulovero on korotettu 20 prosentilla ja heidän korotettu veronsa peritään jo kuluvan vuoden tuloista. Yhtiöiden tulovero koroitetaan 3 prosentilla mutta tätä korotusta kannetaan vasta v. 1940 tuloista.

C. Asettamalla kaikesta liike- ja teollisuustoiminnasta saadulle tulolle, olipa se yksityisten tai yhtiöiden hankkimaa, uuden ylimääräisen voittoveron, jota maksetaan niin pian kuin liikevoitto nousee yli 5 % käytetystä liikepääomasta. Tämä on ylimääräisellä sotaverotuksella saatavien varojen päätulolähde. Vero voidaan laskea kahdella eri tavalla:

1. Vero joko lasketaan seuraavan nousevan asteikon mukaan:

10 prosenttia	5-10 %	välillä	olevasta	liikevoitosta
20 prosenttia	10-15 %	"	"	"
30 prosenttia	15-20 %	"	"	"
40 prosenttia	20-25 %	"	"	"
60 prosenttia	kaikesta voitosta yli 25 %			

Liikemies, joka on käyttänyt sanokaamme 1000 dollarin liikepääomaa liikkeensä harjoittamisessa ja saanut 50 dollarin voiton, ei maksaisi siis ylimääräistä voittoveroa. 100 dollarin liikevoitosta olisi ensimmäinen 50 dollaria vapaa ylimääräisestä verosta, toisenta 50 dollarin erästä olisi vero 10 % eli 5 dollaria.

150 dollarin liikevoitosta maksaisi hän 0 plus 5 plus 10 s.o. 15 dollaria, j.n.e. Liikevoiton noustessa 1000 dollariin (siis 100 % liikevoitosta) maksaisi liikemies asteikon mukaan voittoveroa 0 plus 5 plus 10 plus 15 plus 20 plus 450 eli kaikkiaan 500 dollaria s.o. puolet voitosta.

2. Toisena alternatiivina, edellisen asemasta, voitonsaaja voi ylimääräiseksi voittoverokseen laskea 50 % eli puolet vuosina 1936, 1937, 1938 ja 1939 liikevoitolle saamastaan keskimääräisestä voitosta.

Näistä kahdesta tavasta saa voitonnauttija käyttää sitä tapaa jonka huomaa edullisemmaksi. Ylimääräisen voittoveron lisäksi on sitäpaitse maksettava korotettua tuloveroa kuten B-kohdassa on esitetty.

K. F. Altio,

K. F. Altio,

Pääkonsuli.

ULKOASIAINMINISTERIÖ

RYHMÄ: 57

OSASTO: 764

ASIA: A

Montrealissa oleva pääkons. virasto raportti a. s. t.

Pääkonsuli Altti

30/9 1939.

MONTREALI-

SSA OLEVA LÄHETYSTÖ

Salainen.

RAPORTTI n:o 4

Montreali-ssa 30 p:nä SYYS- kuuta 1939.

Asia: KANADA JA SOTA.Taloudellista säännöstelyä.

ULKOASIAINMINISTERIÖ

63/174 Pald. 1939

13/11-39	KO	LIIT.
KIRJAA	OSASTO	ASIA
53	Flø	6

Valuuttakauppa. Ulkomaan valuutan ja ulkomaisen valuutan määräisten arvopaperien ostoa ja myyntiä valvomaan on asetettu valuuttalautakunta, Foreign Exchange Control Board. Ulkomaan valuuttaa ei saa ostaa eikä myydä, luovuttaa eikä siirtää muuten kuin valuuttakauppaan erikoisesti oikeutettujen pankkien, valuuttakauppioiden tai määrättyjen postitoimistojen kautta. Jokaisen jolla on ulkomaan rahaa tai ulkomaan rahan määräisiä valuuttoja tai arvopapereita yli 1000 dollarin arvosta on ilmoitettava ne lautakunnalle. Lautakunnan neuvonantajana toimii Kanadan Pankki (Bank of Canada), jonka johtaja on lautakunnan puheenjohtaja. Lautakunnan on noudatettava ulkomaisen valuutan valvonnasta annetua asetusta, Foreign Exchange Control Order, ja siihen perustuvaa ohjesääntöään, Regulations of Foreign Exchange Control Board. Lautakunta on rahaministeriön alainen.

Suuren yleisön ja matkailijain mukavuudeksi on valuuttakauppasäännöksistä sallittu erinäisiä poikkeuksia. Niinpä ovat 100 dollaria pienemmät valuuttasiirrot henkeä kohti kuukaudessa ilman lupaa sallitut.

JAKELUOHJE:

Jakeluohjemalleja:

Tavallinen.

Tavallinen ja lisäksi ministeriölle.

Ei ulkomaanedustuksen tiedoituksiin.

Ei ulkomaanedustuksen, mutta ulkoasiainministeriön tiedoituksiin.

Vienti- ja tuontikauppa. Rinnan valuuttavalvonnan kanssa on luonnollisesti vienti- ja tuontikauppa joutunut valvonnan alaiseksi. Tuontia ja vientiä varten tarvitaan nyt, eräin poikkeuksin, yleensä lisenssit. Lisenssien antajina toimivat tullivirastot. Valvonnan tarkoituksena on, paitsi estää liikanaista valuutan siirtoa ulkomaille, säilyttää maassa riittävä määrä tarveaineita ja sotavarustusten valmistamiseen tarpeellisia raaka-aineita.

Jotta yleisö ja matkailijat lupakirjan puutteessa eivät joutuisi turhan tarkan valvonnan alaiseksi, on henkilökohtaisten tavaraain siirto ja 100 dollaria pienempi tuonti tai vienti henkeä kohti kuukaudessa ilman muuta luvallinen.

Vientikieltoja. Vientikiellon alaisia ovat seuraavat tavarat:

1. villa, villalanka, villajätteet, villalumput,
2. aseet, ammuksset,
3. seuraavat mineraalit ja metallit: asbesti, asbestijätteet, bauxiitti, aluminium, aluminiumoksiidi ja -hydroksiidi, kadmium, koboltti, kobolttimalmit, kobolttisuolat, kupari, kuparimalmit, kuparirikasteet, ferromangani, piirauta, lyijy, lyijymalmit, lyijyrikasteet, nikkeli, nikkelioksiidi, nikkelimalmit, nikkelikivi, nikkeliferrikasteet, sinkki, sinkkimalmit, sinkkirikasteet, rauta, teräs, romumetallit ja metallijätteet.

Ryhmään 1 kuuluvien tavaroiden vienti on toistaiseksi kokonaan kielletty. Ryhmään 2 ja 3 kuuluvien tavaroiden vienti voi erinäisissä tapauksissa tulla kysymykseen kuitenkin vain tarkan tutkimisen jälkeen jotta niiden mahdollinen joutuminen vihollismaahan estettäisiin. Vientilupia näissä tapauksissa ei kuitenkaan voi saada tullivirastoilta, kuten muussa viennissä, vaan on lupa 2 ryhmän tavaraain vientiin saatava puolustusministeriöstä ja 3 ryhmän vientiin kansallisten tulojen ministeriöstä.

Villakontrollööri. Maan villatarpeiden tyydyttäminen sekä armeijaa että siviiliväestöä varten on katsottu niin tärkeäksi että siitä huolehtimaan on asetettu erityinen villakontrollööri, Wool Administrator. Hänen tehtävänä on sekä kotimaisen että ulkomaisen villan ja villalangan oston, myynnin, hinnan ja tehtaille jakamisen kuin myös niiden sekä villatuotteiden ja villajätteiden erikoisissa poikkeustapauksissa sallitun viennin valvominen.

Sota-ajan hintojen ja kaupan valvontalautakunta. Tällä toimistolla, nimeltään War-time Prices and Trade Board, on suuret valtuudet ja sen lähimmän valvonnan alaisiksi on etupäässä asetettu n.s. jokapäiväiset välttämättömyystavarat s.o. ravinto- ja polttoaineet ja vaatetustavarat ynnä niiden raaka-aineet sekä muut sellaiset tavarat, jotka lautakunta harkitsee jokapäiväisiin elämän välttämättömyksiin kuuluvan. Sillä on oikeus tarkastaa tällaisten tavarain tuottajien, valmistajien, varastossapitäjien, kuljettajien ja myyjien varastoja, tutkia niiden hintoja ja myyntivoittoja. Se voi harkintansa mukaan ostaa ja myydä näitä tavaroita, asettaa niille rajahintoja ja rajamyyntivoittoja, määrätä kuinka suuria tavaramääriä kerrallaan voidaan ostaa tai myydä, ottaa haltuunsa salattuja tai keinottelutarkoituksessa kaupasta pidätettyjä varastoja, vaatia aika ajoin tavarain valmistajilta, varastossapitäjiltä ja kauppiailta tarpeellisiksi katsomiaan ilmoituksia, tarkastaa kirjanpitoa, j.n.e. Lautakunnan muodostaa viisi hallituksen valitsemaa henkilöä. Sen puheenjohtajana on rahaministeriön tariffikomissioneri, Hector B. MacKinnon. Lautakunta toimii työministeriön alaisena.

K. F. Altio,
K. F. Altio,
Pääkonsuli.

Kapp

MONTREALI SSA OLEVA PÄÄKONSULIN VIRASTO.

KIRJELMÄ n:o 351/65^e

Montreali SSA 4 P:NÄ helmi- KUUTA 19 39.

VIITTAUS: _____ N

P:NÄ _____ KUUTA 19 _____ P:TTY _____ n:o _____

VIITTAUS: _____ D. U. M. _____ / _____ 19 _____

MINISTERIÖ		
22/1139	WD	09
20/2.39	-	L. U. S.
RYHMÄ	OSASTO	ASIA
53	F64	f

Ulkoasiainministeriö LLE

ASIA: Mb - Pääkonsulinviraston vuosikertomus
v. 1938, liitteineen.

Pääkonsulinvirasto oheenliittää vuosikertomuksensa
vuodelta 1938, liitteineen.

A. J. Jalkanen

A. J. Jalkanen
Pääkonsuli.

Liit.

AJJ/MH

MONTREALIN PÄÄKONSULINVIIRASTON

VUOSIKERTOMUS VUODELTA 1938.

että poliittiset... on pääkonsulin-
virastossa panta pääpaino juoksevien ja siirtolaisasiain kumolli-
Henkilökunta.

Pääkonsulinviraston henkilökunta oli vuonna 1938 sama kuin edellisenäkin vuonna, nim. pääkonsuli A. J. Jalkanen, ylemmän palkkausluokan kanslia-apulainen F. A. Mustonen, joka on myös kunniavarakonsuli, alemman palkkausluokan kanslia-apulainen Margit Holmquist sekä asiatyttö Helmi Sutinen. Näistä on kanslia-apulainen Holmquist osittain käyttänyt hänelle kolmelta vuodelta säästynyttä lomaa ja asiatyttö Sutinen kokonaan hänelle säästyneen kolmen kuukauden loman.

Huoneusto.

Pääkonsulinvirasto on kuluneenakin vuonna sijainnut samoissa huoneissa, 1410 Stanley Street, Montreal, mihin se muutti toukokuun 1 p:nä, 1935.

Työtilasto.

Pääkonsulinviraston vuoden 1938 työtilasto on oheistettu erityisenä liitteenä. Pääkonsulinviraston vuodelle 1938 on ollut valvova Suomessa olevien perillisten oikeuksia. Juoksevien ja siirtolaisasiain hoito vaatii nykyään pääkonsulinvirastossa niin paljon työtä ja aikaa, että se ei voi, sen käytettävänä olevien apuvoimien ollessa nykyisellään omistaa niin paljon aikaa ja työtä niin tarkaan Kanadan valtiollisten ja taloudellisten asioiden seuraamiseen ja tutkimiseen, kuin huolellisten ja asiallisten raporttien laatiminen vaatisi. Maan politiikan keskus on Ottawassa. Montrealista käsin on vaikea tarkoin seurata poliittisia virtauksia. Kun sitä paitsi Suomen ja Kanadan sekä taloudelliset kirjeiden kääntäminen Kanadan viranomaisia varten.

että poliittiset suhteet supistuvat hyvin vähiin, on Pääkonsulinvirastossa pantu pääpaino juoksevien ja siirtolaisasiain kunnolliseen hoitamiseen.

Ohellinen työtilasto voi antaa ainoastaan vaillinaisen kuvan Pääkonsulinviraston suorittamasta, yhä lisääntyneestä työmäärästä. Kirjeenvaihto käsittää yhteensä 9279 kirjetta ja sähkökettä, niistä 4573 saapunutta ja 4706 lähetettyä, lisäksi vuosien 1936 ja 1937 verraten 1389 ja 648, josta saapuneiden osalle 589 ja 284 ja lähetettyjen osalle 800 ja 364. Lähetetyistä kirjeistä oli noin 1500 kiertokirjeitä ja ilman lähetekirjetta lähetettyjä julkaisuja. Jäännös, noin 3200 lähetettyä kirjetta, koskevat suurimmaksi osaksi Kanadassa kuolleita suomalaisia, heidän jäämistöjään ja tapaturmakorvausasioitaan, tiedusteluja kadonneista kansalaisista, monellaisia lakiasioita, valtakirjoja ym. Pääkonsulinvirasto on koettanut pitää erityistä huolta siitä, että Kanadassa kuolleista suomalaisista saataisiin selkoa. Tämä on tapahtunut ei ainoastaan sen vuoksi, että Suomeen voitaisiin tehdä kuolemantapauksista virallinen ilmoitus kirkonkirjoihin merkitsemistä varten, vaan myös siitä syystä, että voitaisiin valvoa Suomessa olevien perillisten oikeuksia. Kadoksissa olevain henkilöiden tiedustelu Suomessa olevain omaisten pyynnöstä on edelleen antanut pääkonsulinvirastolle paljon työtä. Vuoden alussa oli vireillä tiedusteluja 16, vuoden ajalla saapui lisää 67. Näistä tiedusteluista on vuoden ajalla loppuunkäsitelty 67 ja tähän vuoteen on siirtynyt 16. Tiedustelu onkin ollut hyvin tuloksellista.

Paljon työtä antavat Pääkonsulinvirastolle varsinkin tapaturmakorvaus- ja jäämistöasioissa kaikellaisten todistusten ja kirjeiden kääntäminen Kanadan viranomaisia varten.

Työtilastosta ei käy selville niiden henkilöiden lukumäärä, joille Pääkonsulinvirastossa on annettu henkilökohtaisia tietoja, neuvoja ja ohjeita lakiasioissa, kaupallisissa asioissa ym. Myöskään ei siitä käy selville virallisissa, passi-, liiketahi tervehdyskäyntitarkoituksissa käyneiden lukumäärä. Ne vaativat kaikki runsaasti aikaa ja paljon työtäkin Pääkonsulinviraston vähälukuiselta henkilökunnalta. Kuluneena vuonna lasketaan ainakin 7500 henkeä käyneen Pääkonsulinvirastossa.

Yleensä on allekirjoittanut pitänyt kuluneenakin vuonna päämääränään kansalaisten auliin palvelun kaikissa heidän asiassaan silmällä pitäen sitä, että parasta sillanrakennusta kotimaan ja siirtolaisten välillä on konsulinvirastojen ymmärtäväinen ja palveluva suhtautuminen siirtolaisiin.

O s a n o t t o k a n s a l a i s t e n
yhteispyrintöihin.

Kuluneena vuonnakin on allekirjoittanut pahainsa mukaan ottanut osaa kansalaistemme tšekäläisiin yhteispyrintöihin pitäen lukuisia puheita ja esitelmia.

M a i n o s t u s t a .

Kuluneen vuoden tärkein tapaus Suomen mainostuksessa oli Ylioppilas-Laulajain täällä käynti tammikuussa 1938. Niillä kahdella konsertillaan, jotka kuoro antoi Kanadassa, voitti se täydellisen ja suuremman taiteellisen voiton tšekäläisissä toisikielisissä taiteellisissa ym. piireissä ja teki parainta ja tehokkainta mainostusta Suomen hyväksi. Kanadan suomalaisten keskuudessa herätti se myös erittäin suurta innostusta ja lämmintä vastakaikua.

Työelöt ja työttömyys.

Sanomalehdissä on alkanut näkyä yhä enemmän Suomea koskevia myötätuntoisia kirjoituksia. Pääkonsulinvirasto onkin ahkeraan jakanut Suomesta saamaansa mainoskirjallisuutta Kanadan suurimmille sanomalehdille, kauppakamareille ym. Yhteensä on jaettu kirjellisuutta ja julkaisuja 5,362 kpl. Suomea ja varsinkin sen urheilua mainostavien seinäplakaattien kysyntä on edelleen suuri. Asena on huomontunut Pääkonsulinviraston mielestä tarvittaisiin pirteästi kirjoitettu kirjanen, joka antaisi lyhyen yleiskatsauksen Suomen Kunniakonsulinvirastot, maantieteestä, historiasta, Suomen heimosta ja sen alkuperästä sekä Suomen ja suomalaisten saavutuksista eri aloilla. Sellaisen kirjakonsulinvirastot ja Port Arthurin Varakonsulinvirasto suoritetuun sen ei tarvitseisi olla laajan, korkeintaan 100 sivua. Tulisi luultavasti huokeammaksi painattaa ja jakaa sellaista kirjasta suuremmat niiden suorittama työ selviene niiden omissa vuosi- ja vuosikertomusmäärät kuin useita raskaasti kirjoitettuja pienempiä kirjasia eri aloilta.

Mitä muihin tulee, viittaa edellisen vuoden vuosikertomukseen. Suomalaisia elokuvia on jo alettu tuoda Kanadaankin. Sopivan ehdokkaan puutteessa ei allekirjoittanut ole voinut tehdä esityksiä Pohjoisen Ontarion itäisen osan konsuliedustuklyhempää filmiä esitetty erinomaisella menestyksellä useimmissa sen uudelleen järjestämiseksi. Oikeastaan tarvittaisiin siirtolais-suuremmissa Kanadan suomalaisten asutuskeskuksissa.

Asiaan tähden uusi varakonsulinvirasto myös joko Timminsiiin tahi South Porcupineen, mutta sielläkään en ole onnistunut saamaan tietoon useassa suhteessa epäonnistunut. Siinä ei ole englanninkielistä tooni ketään sopivaa ehdokasta.

Siinä nähtävästi tahdotaan esittää tapahtunutta kehitystä erityisesti tahtoisiin tässä viimeisessä vuosikertomuksessa- eri aloilla, mutta ainakin toskieliset katsojat saavat sen käsisani saada kiinnittäjä Ministeriön huomiota siihen erinomaiseen tyksen, että Suomessa vielä tänä päivänäkin käytetään siinä esimenestyksen, minkä Toronton konsulillamme A. K. Grahamilla, on tettäjä alkuperäisiä rakennuksia, työtapoja ym. Kokoonpanossa on ollut kansalaisetunne keskuudessa Torontossa. Hän on aivan erityi- ihmeellisiä ja käsittämättömiä hyppäyksiä eikä sen reunarakenne aesti kiinnostunut Suomeen ja suomalaisiin ja on voinut tehdä tunnu soveltuvan kaikkiin tšekäläisiin koneisiin. Ainakin Montrealin siellä sekä maallamme että kansalaisillemme suuria palveluksia. suomalaiset pitävät sitä sangen epäonnistuneena.

Hän onkin saavuttanut kansalaistemme jakanattoman suosion ja tunnustuksen.

Työolot ja työttömyys.

Allekirjoittaneen edottamattoman ja äkillisen siirtyäisen johdosta pois Montrealista ja tänä vuosikertomus vaihtuiksi. Se, mitä vuoden 1937 vuosikertomuksessa on sanottu työoloista ja työttömyydestä, soveltuu pääpiirteissään myös kuluneeseen vuoteen. Muuta huomattavampaa muutosta ei ole tapahtunut, kuin että metsätyöolot ovat vähentyneet sekä Ontarion, Quebecin ja idän maakunnissa, joten suomalaisten metsätyöläisten asema on huonontunut.

Kunniakonsulinvirastot.

Kunniakonsulinvirastoista ovat Toronton ja Vancouverin konsulinvirastot ja Port Arthurin Varakonsulinvirasto suorittettuun työmäärään ja työtehoisuuteen nähden edelleen omaa luokkaansa. Niiden suorittama työ selvinee niiden ohjeistetuista vuosikertomuksista.

Mitä muihin tulee, viittaa edellisen vuoden vuosikertomukseen. Sopivan ehdokkaan puutteessa ei allekirjoittanut ole voinut tehdä esityksiä Pohjoisen Ontarion itäisen osan konsuliedustuksen uudelleen järjestämiseksi. Oikeastaan tarvittaisiin siirtolaisasiain tähden uusi varakonsulinvirasto myös joko Timminsiin tahi South Porcupineen, mutta sielläkään en ole onnistunut saamaan tietooni ketään sopivaa ehdokasta.

Erityisesti tahtoisin tässä viimeisessä vuosikertomuksessani saada kiinnittää Ministeriön huomiota siihen erinomaiseen menestykseen, minkä Toronton konsulillamme A. K. Grahamilla, on ollut kansalaisemme keskuudessa Torontossa. Hän on aivan erityisesti kiinnostunut Suomeen ja suomalaisiin ja on voinut tehdä siellä sekä maallemme että kansalaisillemme suuria palveluksia. Hän onkin saavuttanut kansalaistemme jakamattoman suosion ja tunnustuksen.

Tähän vuosikertomukseen kuuluvat seuraavat liitteet:

Allekirjoittaneen odottamattoman ja äkillisen siirtymisen

johdosta pois Montrealista jää tämä vuosikertomus vaillinaiseksi.
tammijoulukuulta 1938.

Kaikkea sitä varten aikomaani ainehistoa en ehtinyt muun lähtökii-

reen ohella saada järjestetyksi, tarkistetuksi ja täydennetyksi.

2) Työtilasto.
3) Luettelo vuoden vaihteessa avoinna olevista
jäämistö- ja korvausaseista.

4) To Montrealissa, Kanadassa, helmikuun 4 p:nä, 1939.

5) Vancouverin konsulinviraston vuosikertomus.

6) Port Arthurin varakonsulinviraston vuosikertomus.

7) Copper Cliffin varakonsulinviraston vuosikertomus.

8) St. Jon'in varakonsulinviraston vuosikertomus.

9) Winnipeg'in varakonsulinviraston vuosikertomus.

10) Newfoundland'in varakonsulin A. J. Jalakan kertomus.
Pääkonsuli,

Aikaisemmin on Ministeriölle lähetetty seuraavat

luettelot:

Henkilötilien saldot joulukuun 31 p:nä 1938.

Kalustoluettelo.

Kirjastoluettelo.

Tähän vuosikertomukseen kuuluvat seuraavat liitteet:

- 1) Montrealin Pääkonsulinviraston tiliraportti tammi-joulukuulta 1938.
- 2) Työtilasto.
- 3) Luettelo vuoden vaihteessa avoinna olevista jäämistö- ja korvausasioista.
- 4) Toronton konsulinviraston vuosikertomus.
- 5) Vancouverin konsulinviraston vuosikertomus.
- 6) Port Arthurin varakonsulinviraston vuosikertomus.
- 7) Copper Cliffin varakonsulinviraston vuosikertomus.
- 8) St. Jon'in varakonsulinviraston vuosikertomus.
- 9) Winnipeg'in varakonsulinviraston vuosikertomus.
- 10) Newfoundland'in varakonsulinviraston vuosikertomus.

Aikaisemmin on Ministeriölle lähetetty seuraavat luettelot:

Henkilötilien saldot joulukuun 31 p:nä 1938.

Kalustoluettelo.

Kirjastoluettelo.

Lite 22/1129-29

20/2.

Kapp

Montrealin

Pääkonsulinviraston

TILIRAPORTTI

Tammi-joulukuulta 1938

A. J. Järven
Pääkonsuli

DEBET

TILIRAPORTTI

1938
Tammikuu

K. \$

Meno-
momentti 5 P.L.IV:3

1 KASSAJÄÄNNÖS vuodelta 1937

205.81

Joulukuu

2 Os.V:1Virastojen toimitusmaksut

31 Passilunastuksia 2422.20

" Toimitusmaksuja 700.96 3,123.165 P.L.II:7

" Posti-y.m.m tuloja 112.15 4,659.85 512.50

5 P.L.II:10

" Matkakustannukset 13.06

" HENKILÖTILI 8,191.33" VIRASTON SISÄISIÄ SUORITUKSIA 15,343.93" SIVIILIKUNNAN LESKI- ja ORPOKASSA 46.81

<u>27,036.25</u>	<u>4,659.85</u>	<u>512.50</u>
------------------	-----------------	---------------

TAMMI - JOULUKUU 1938

KREDIT

1938 Joulukuu		K.\$	Meno- momentti	5 P.L.IV:3
	<u>5 P.L.II:5</u>			
31	Palkkaukset	10,370.45	431129.85	47424.10
"	Menorästien tili	412.92	16888.90	1857.80
	<u>5 P.L.II:6</u>			
"	Virkah.vuokra, valaistus ja lämmitys	1,403.14	58351.00	6418.60
	<u>5 P.L.II:7</u>			
"	<u>Tarverahat</u>			
	1) Kansliatarpeita	293.43		
	2) Sähkö-, posti- ja puhelinmaksuja	390.06		
	3) Sanomal. ja kirjallisuutta	199.46		
	4) Kalustoa	91.29		
	5) Auto- ja ajokuluja	2.00		
	6) Erinäisiä menoja	<u>197.11</u>		
		1,173.35	48777.50	5365.45
	<u>5 P.L.II:8</u>			
"	Kunniakonsulien virastot	2,547.00		
	<u>5 P.L.II:10</u>			
"	Matkakustannukset	105.02		
	<u>5 P.L.II:11</u>			
"	Sekalaiset menot	105.26		
	<u>5 P.L.IV:2</u>			
"	Varattomain Suomen kansal.avustaminen	41.00		
	<u>5 P.L.IV:5</u>			
"	Suomen tuotteiden tunnetuksi tekeminen	125.00		
	<u>2 Os.V:1</u>			
"	Virastojen toimitusmaksut	75.42		
"	<u>HENKILÖTILI</u>	7,864.30		
"	<u>VIRASTON SISÄISIÄ SUORITUKSIA</u>	2,677.00		
"	<u>KASSAJÄÄNNÖS</u> vuodelle 1939	136.39		
		<u>27,036.25</u>	<u>555147.25</u>	<u>61065.95</u>

Montrealissa joulukuun 31 p:nä 1938

A. J. Järvenen
Pääkonsuli

22/1109-39

Työtilasto.

Suomen Pääkonsulinvirastosta Montrealissa vuodelta 1938.

	1938	1937	1936
TIEDOITUKSIA			
a) poliittisia	-	-	-
b) taloudellisia	3	2	14
c) sanomalehtikatsauksia	-	-	-
KIRJEENVAINTO			
a) saapuneet	4573	4289	3984
1) kirjeet	3947	3693	3496
2) passikirjeet	584	559	451
3) sähkeet ja puhelinsanommat	36	34	36
4) passisähkeet	6	3	1
b) lähetetyt	4706	4342	3906
1) kirjeet	4393	4065	4252
2) passikirjeet	290	253	279
3) sähkeet ja puhelinsanommat	19	22	30
4) passisähkeet	4	2	1
c) julkaisuja jaettu	3362	2500	1800
PASSIASIOITA			
a) passeja	569	499	601
1) annettu	558	490	587
2) pitennyksiä ym. lisäyksiä	11	9	14
3) kanslaisuustodistuksia	-	-	-
b) passileimauksia			
1) yksityisille	99	91	54
2) seurueille	-	-	-
3) hyljätty	-	-	-
c) työlupia			
1) hyväksytty	-	-	-
2) hyljätty	-	-	-
KONSULIASIOITA			
a) jäämistö- ja korvausasioita			
1) edell. v:lta siirtyneitä	91	70	67
2) uusia	266	231	186
3) a) loppuun käsiteltyjä	252	210	183
b) seur. v:lle siirtyneitä	105	91	70
4) oikeudenomist. toimitettu	7340.78	6006.10	5912.57

b) notariasioita			
1) kuulusteluja ym. pöytäkirjattuja	-	-	-
2) laadittu asiakirjoja	1	2	5
3) eläintautitodistuksia	-	-	-
4) muita vahvistuksia			
a) valtakirjoja	96	125	113
b) käännoksiä	96	84	54
5) muunlaisia	81	68	65
c) muita juridillisiä asioita			
1) osananti	24	12	9
2) avioeroasioita	9	8	4
3) muita	144	129	182
d) kaupallisia-asioita			
1) tiedusteluja kotimaasta	10	10	10
2) tiedusteluja muualta	25	13	36
3) muita	15	1	-
e) laiva-asioita			
1) suomalaisia aluksia käynyt	9	3	3
2) ottokatselmuksia	10	3	3
3) päästökatselmuksia	10	1	2
4) muita toimeenpiteitä	1	-	5
TULOT	3,295.18	3,042.75	3,182.79
a) toimitusmaksut	3,123.16	2,927.45	3,067.36
b) muut tulot	172.02	115.30	123.73
MENOT	16,358.56	15,011.80	15,004.66
a) palkat	10,370.45	10,302.18	10,390.27
b) vuokra, valo, lämpö	1,403.14	1,368.70	1,282.89
c) tarverahat	1,173.35	1,020.92	1,250.87
d) kunniakonsuliedustus	2,547.00	2,304.00	2,016.00
e) matkakulut	105.02	-	64.63
f) avustukset	41.00	16.00	99.99
g) sekalaiset menot	718.60	-	-

Montrealissa joulukuun 31 p:nä, 1938.

A. J. Jalkanen

A. J. Jalkanen
Pääkonsuli.

Luettelo.

22 / 1139-39

Montrealin Pääkonsulinviraston

UUODEN VAIHTEESSA AVOINNA OLEVISTA JÄÄMISTÖ JA KORVAUSASIOISTA.

Aho, Paul	Kovalainen, Jack
Alatalo, Martin	Kulmala, Emil
Anderson, Andrew	Kumpula, Elias
Anderson, Harold	Kuusela, Frans
Bentsen, Aune	Lahti-Rauhanen, Elias
Bergström, Albert	Laiho, Riika
Blomström, Victor	Lalla, Viktor
Bloom (Sjöblom), Albert	Lallukka, John
Carlson-Nordman, Axel Alfred	Lampila, Juho Akseli
Edvardson, John	Lehtinen, Ida Wilh.
Erickson, Erick	Lindberg, Ida Sofia
Erickson, Ivar	Lindgren, Taavi J.
Erikson, Sofia	Lohva, Martti
Erkas, Erik Lennart	Marjamäki, Gustav Alfred
Eskola, Ester	Mattila, Aino
Halminen, Matti	Merilä, John Henry
Harju, Anna Loviisa	Mäki, Emilia
Hartman-Halinen, William	Mäki, Toivo
Hauta, Antti	Möttönen, Matti
Heikkinen, Oskari	Niemelä, Arvi
Hellman, Carl Johan	Nieminen, Emil
Hendrickson, Peter	Nordman, Axel Alfred
Hendrickson-Kiuru, Samuel	Nordman, Mike
Hill, John	Nyfelt, Victor
Hilton, Matt	Nylund, Jacob
Hoggard, Elis	Papinaho, Valde
Honkala, Juho	Peltonen, L.
Honkala, William	Peterson-Laukkanen, Alex
Honkaniemi, Oskari	Peterson-Lyski, Abraham
Hyrkkö, Irene	Pihlaja, Frans Ivar
Hytti, Aleksandra	Pohjola, J.
Jacobson-Kleimola, Yrjö	Porkkunen, Alex
Jacobson, Tom	Rahko, Andrew Gustav
Jokela, Nestor	Rask, Herman
Jurttila, Nils Viktor	Rasula, Juho
Jäppinen, Heikki	Rintala, Kustaa Wiljami
Järvinen, A.	Salo, Emanuel
Järvenpää, Matti	Salo, Kalle
Kannasto, J.V.	Sandberg, Paaavo Veli
Katka-Kotka, John	Sandvik-Johnson, Viktor
Karjalainen, Aatu	Savallampi, Henry
Kaunisto, Aimo	Sihvo, Veikko Aulis Oskari
Kokkonen, Abel	Sjölund, Johan
Korkola, Hilja	Sjöman, Verner
Koski-Lahtinen, Kalle	Sjöroos, Frank Viktor

Sundell, Mary
Suutela, Yrjö Aukusti
Syrjälä, Samuel
Syrjäläinen, Hanna

Tammela, Eliel Esaias
Tamminen, Yrjö
Tikkala, Juho Aukusti
Thompson, Martin
Tuominen, Kalle
Turri, Emma

Öling, Sigurd Valdemar

Vatjus, John
Wickson, Henry
Villanen, Johannes Evert
Virtanen, Jaakko

Montrealissa, joulukuun 31 p:nä, 1938.

A. J. Jalkanen
Pääkonsuli.